

# Gartenbauwirtschaft

DEUTSCHER ERWERBSGARTENBAU  
Wirtschaftszeitung des



BERLINER GÄRTNER-BÖRSE  
deutschen Gartenbaus

Deutsche Gartenbauzeitung für den Sudetengau

Amtl. Zeitung für den Gartenbau im Reichsnährstand u. Mitteilungsblatt der Hauptvereinigung der deutschen Gartenbauwirtschaft

Hauptredaktion: Berlin-Charlottenburg 4, Schäferstraße 38/39. Fernruf 914208. Verlag: Gartnerische Verlagsgesellschaft Dr. Walter Lang KG., Berlin SW 8. Kochstraße 22. Fernruf 175116. Postscheckkonto: Berlin 67/12. Anzeigenpreis: 46 mm breite Millimeterzeile 17 Pf. Textanzelgen 50 Pf. Zur Zeit ist Anzeigenpreisliste Nr. 8 v. 1. August 1937 gültig. Anzeigenannahmeschluss: Dienstag früh. Anzeigenannahme: Frankfurt (Oder), Oderstr. 21. Fernr. 271. Poststelle: Berlin 65/11. Erstellungsort: Frankfurt (O). Erscheinungsweise: wöchentlich. Bezugshörer: Ausgabe A monatl. RM. L., Ausgabe B (nur für Mitglieder des Reichsausschusses) viermaljährl. RM. 0.15 zuzgl. Postbestellgebühr.

Postverlagsort Frankfurt/Oder - Ausgabe B

Berlin, Montag, 29. Dezember 1941

58. Jahrgang - Nummer 52

Das kommende Jahr wird uns deutsche Gartenbauer bereit finden

## Im neuen Jahr noch härter anpacken!

Von Prof. Dr. Ebert, Berlin, Reichsabteilungsleiter Gartenbau im Reichsnährstand

"Das war ein Jahr, das es in sich hatte!" — So wird wohl jeder Gärtner an diesem Jahresende denken. Mit Recht; denn es war eines der schwierigsten, weil zu den nun einmal schwierig bedingten Schwierigkeiten aller Art ein Witterungsverlauf kam, der manche schwere Arbeitsstunde um den verdienten Erfolg brachte. Wenn wir aber zurückschauen, so dürfen wir dennoch im allgemeinen Stolz auf das Geschaffte sein! Der gärtnerische Teil der Heimat- und Landvolksfront hat sich bewährt und darf der Weltfront offenen Augen gegenübertreten. Das gilt nicht nur für die Männer, sondern auch für die Frauen der Gärtnerschaft, nicht nur für die Betriebsführer, sondern auch für die Geschäftsführer. Es ist dem Boden abgerungen worden, was nur irgend zu schaffen war. Und dennoch — wenn wir nun in das delikte entscheidende Kriegsjahr hineingehen, haben wir zu prüfen, was zu tun ist, um noch mehr zu leisten! Die Arbeit des Gärtners ist wie die des Bauern stets mehr auf das Kommende als auf das Vergangene eingestellt. Der Boden und die Erde sind es, die ihn bilden, und die Pflanzen sind es, die ihn vorantreiben. Sie sind es, nach deren Gelehrten sie sich richten muss, und ihm obliegt es, immer bessere Verfahren einzuführen, um die Leistung des Bodens und der Pflanze noch mehr zu steigern.

Heute in der Kriegszeit zeigt sich wie 1914/18 erst wieder, wer wirklich echter Gärtner ist. Nicht der ist es, der nur dann etwas zu leisten vermag, wenn alle Hilfskräfte und -mittel reichlich zur Verfügung stehen, sondern der, der auch den größten Schwierigkeiten Herr wird und so dennoch eine volle Leistung erbringt. Alle Achtung vor dem, der sich ohne Rücksicht auf die eigene Person arbeitet und glaubt, nur der Hände Arbeit könne die alte Leistung vollbringen, aber höhere Achtung gebührt doch dem, der sich zur ruhigen Stunde anstrengt und nachdrückend und vorprahlend alle Möglichkeiten ausschöpft, die er hat, um die Leistung zu steigern. Nicht den Spitzenbetrieben gilt unsere Sorge und Rührung, sondern denen, deren Betriebe an sich die gleiche Voraussetzung aufweisen, um den gleichen Erfolg zu erzielen, die es aber nicht wahrhaben wollen, dass die offensichtliche Minderleistung nicht ausgereicht, sondern bei ihnen selbst liegende Gründe hat, zugleich aber aus falschem Stolz heraus die Belohnung durch jene, die Mehrleistungen aufzuweisen haben, als fiktiv ablehnen. Dasselbe und falsche Stolz sind sehr am Platz, wenn es um unseres Volkes Sein oder Nichtsein geht. Das Nichtsein trifft dann auch und selbst. Also, Kameraden, gebt und nehmt soviel ihr von- und zu- einander geben und nehmen können!

Die Lösung für den Gemüsebau: "Noch mehr Gemüse!"

## Warum wir es schaffen müssen

Von Hermann Basse, Referent im Vermaltungssamt des Reichsbauernführers

Das Jahr 1941 wird als Geburtsjahr eines neuen Europas und einer neuen Weltordnung in die Geschichte eingehen. Unter den zielhaften Führung Adolf Hitlers ist dem deutschen Volk der wesentlichste Teil der Aufgaben zugewiesen, die neue Ordnung zu formen und zu gestalten. An der Wende dieses schicksalhaften Jahres wird sich daher jeder einzelne die Frage vorlegen müssen, ob er zu seinem Teil an der Erfüllung dieser Aufgabe beigebracht hat, und er wird sich weiter fragen, welche Pflichten ihm für die Zukunft im Rahmen der Volkgemeinschaft aufgegeben sind.

Wenn der deutsche Gemüsebau an dieser Jahreswende auf das zukünftige Jahr blickt, um sich Nechensicht darüber abzulegen, ob die Aufgaben, die ihm im Schicksalssturm unseres Volles gestellt sind, erfüllt werden, so kann mit großer Gewissheit festgestellt werden, dass der Gemüsebau den gestellten Anforderungen voll auf gerecht geworden ist. Die Leistung des Gemüsebaus hat in hervorragender Weise zur Sicherung der Volksernährung beigetragen. Wenn im Vorjahr niemand im deutschen Volk zu hungern drohte, so ist dies nicht zuletzt dem Gemüsebau zu danken, dessen Erzeugnisse vielfach an die Stelle anderer, verknappter Nahrungsgüter treten mussten.

Die Leistungen des Gemüsebaus sind um so höher zu werten, als sie vielfach unter besonders erschwerten Verhältnissen vollbracht werden müssen. Die Ungunst der Witterung hat viele Gemüsearten nicht in den gewünschten Entwickelung kommen lassen oder die Erntereste verschärft. So wurde die Ernte des Frühgemüses durch das kalte Frühjahrswetter wesentlich verzögert, und die Ernte der empfindlicheren Sommergemüse wurde in weiten Gebieten durch Witterungseinflüsse in Menge und Qualität beeinträchtigt. Hinzu kommen die Ernteverluste, die durch den Mangel an Arbeitskräften und manchen wichtigen Betriebsmitteln hervorgerufen wurden. Trotz dieser Hemmnisse konnte im Vorjahr der Gemüsebau um rund 50.000 ha erweitert und der Ausbau in den Betrieben weiter intensiviert werden. Die Gesamterzeugung an Gemüse hat daher trotz der aufgetretenen Ernteverlusten und Ertragsergebnissen eine wesentliche Steigerung erlitten. Diese Leistungen sind in erster Linie der unermüdlichen Arbeitskraft des deutschen Gemüsegärtner zu danken, der gewusst ist, in eiserner Entschlossenheit und zäher Arbeit alles daranzutun, damit die Schwierigkeiten, die nun einmal da sind, überwunden werden und die Erzeugung unter allen Umständen gesteigert wird.

Trotz dieser schon gewaltigen Leistungsteigerung im Jahre 1941 wird dem Gemüsebau nun für das Jahr 1942 erneut die Forderung zugesetzt: "Noch mehr Gemüse!" Diese Forderung hat ihren Niederschlag in dem Aufruf des Reichsbauernführers zur Bildung von Leistungsausfällen für den Gemüse- und Obstbau gefunden, die nunmehr die Hauptaufgabe es ist, die letzten Reserven der Leistungsteigerung und Anbaubewilligung im Gemüsebau zu mobilisieren.

Gemäß dieser Forderung muss die Arbeit im Gemüsebau auch für das vor uns liegende Jahr in eicher Linie darauf abgestellt sein, das während des ganzen Jahres eine ausreichende Versorgung der Bevölkerung an sämtlichen Verbrauchsplätzen erreicht wird. Dabei muss Klarheit darüber be-

In jedem Betrieb gilt es immer wieder die Frage zu prüfen: "Wo ist unnötiger Leerlauf?" Oder: "Welche Umstellung in der Auswahl der Arten und Sorten ermöglicht, noch eine weitere Kultur zwischengeschalten und dadurch mehr zu ernten?" Bei schwierigen, viel Kenntnis und Arbeit erfordern Kulturen kommt es nicht darauf an, sie in altem Umfang aufrecht zu erhalten, sondern nur soviel Bestände durchzuhalten, dass sie später einmal wieder neu aufgebaut werden können. Den Blay, den sie beanspruchen, brauchen wir für solche Kulturen, die auch ungeübtere Kräfte zum Erfolg bringen können. Die Hochzeitskulturen bringen immer wieder Beispiele einzelner, die beweisen, dass arbeitsparende Kultursysteme möglich sind, daraus kommt es aber gerade jetzt an.

Bei all unseren Überlegungen müssen wir einfach davon ausgehen, dass uns wichtige Hilfsmittel und Hilfskräfte noch stärker fehlen werden. Also gilt es, jetzt schon zu überlegen, was bei ihrem möglichen Aufbau zu geschaffen hat, damit uns die etwa kommende Schwierigkeit nicht plötzlich überrascht. Was muss z. B. geschehen, wenn wir uns ohne Frühen helfen müssen? Wissentlich wir uns Erholung schon jetzt für den Fall, dass im Frühjahr die Düngerbelieferung nicht ausreicht, weil die Pferde im Osten und nicht in der Heimat stehen? Brauchen wir diese Erholung nicht, so sind sie ja nicht verloren, sondern bleiben immer wertvolles Material für den Komposthaufen, dem unsere Pflege an sich schon vielmehr zugute kommen muss, als es bisher getan. Der Betriebsleiter muss zwangsläufig noch stärker als bisher selbst mit zunehmen. Es besteht dann die Gefahr, dass er nicht rechtzeitig an alles denkt, was vorbereitet werden muss. Also gilt es, die langen Winterabende auszunutzen und auf den künftigen vorzumerken, woran erinnert werden müsste. Indem wir allen möglichen Schwierigkeiten offenen Auges gegenüberstehen und sie eingehend studieren, werden wir ihrer Herr, nicht aber, wenn wir ihnen auszuweichen suchen, weil sie uns unbedeckt sind.

In harten Zeiten fordert das Schicksal harte Generationen. Wir älteren, auf denen die Hauptlast der Heimatfront ruht, weil die Jugend draußen steht, sind fast alle durch die harte Schule des Weltkrieges gegangen und wissen noch, was der Mensch aushalten und leisten kann, wenn er muss. In anderer Form steht das Wagnis wieder vor uns, und wir werden gerade im kommenden dritten Kriegsjahr beweisen, dass wir noch hart genug sind und es an unserem Platz und mit unserer Aufgabe mit der Jugend aufnehmen können!

## Kampfgeisthaft — Einsatzbereit!

Von Adolf Sievert, Berlin

Unter dem Gesamt der Ereignisse des Abgangs nehmend von dem ereignisreichen und schicksalhaften Jahr 1941, wanderten die Gedanken weit hinaus über die Grenzen unseres großdeutschen Vaterlandes. Wir suchten jeder seinen Soldaten, jeder alle Soldaten in den weiten Schenkungen, die in den Händen der Sowjetunion, von der Eisernen Kette zum Schwarzen Meer, im Afrikastreifen Sandwüsten, auf den weiten Meeren. Das ganze deutsche Volk reichte sich die Hände zur unabdingbaren Verpflichtung, nicht nachzulassen in der Erfüllung seiner Pflicht, ehe nicht über deutsches Land endlich die Siegesfahnen Deutschlands ewige Freiheit und ewigen Bestand fänden, reicht sich die Hände, der Vorsprung dantzen, dass sie deutschem Land und Volk den Führer sandte, dessen Tugenden dem Volk Vorbild, dessen Genie Garant des endgültigen Sieges ist. Kaum begreifen wir die Größe und geschichtliche Einmaligkeit des Schicksals unserer Tage und verniegen uns in Ehrfurcht vor den Kameraden, deren Opfer Tod Deutschlands Leben schützt.

Noch einmal erleben wir jene Monate der spannungsvollen Tage, in denen Deutschland politische Führer, die Ordnung der europäischen Mächte im Dreimächtepakt sicherte und die widerwilligen Verbündeten an Europa's Führung in einem kurzen, harten Feldzug vernichtete. Ammer klarer wurde dem deutschen Volk, dass hinter den schienig verschwommenen Regierungen Deutscher jüdisch-plutoökonomischer Herkunft in England und Amerika üben, denen ein friedliches geordnetes Europa auf ihrem Weg zur Weltbeherrschung und Weltverkrallung ein unbedingt zu bestiegendes Hindernis ist. Und als dann unsere Armeen gemeinsam mit den verbündeten Nachbarn und den Legionen freiwilliger Verbündeter aus vielen europäischen Ländern zum Kampf gegen den Bolschewismus aufbrachen, so bestieg dann die Gefahr, dass er nicht rechtzeitig an alles denkt, was vorbereitet werden muss. Also gilt es, die langen Winterabende auszunutzen und auf den künftigen vorzumerken, woran erinnert werden müsste. Indem wir allen möglichen Schwierigkeiten offenen Auges gegenüberstehen und sie eingehend studieren, werden wir ihrer Herr, nicht aber, wenn wir ihnen auszuweichen suchen, weil sie uns unbedeckt sind.

In harten Zeiten fordert das Schicksal harte Generationen. Wir älteren, auf denen die Hauptlast der Heimatfront ruht, weil die Jugend draußen steht, sind fast alle durch die harte Schule des Weltkrieges gegangen und wissen noch, was der Mensch aushalten und leisten kann, wenn er muss. In anderer Form steht das Wagnis wieder vor uns, und wir werden gerade im kommenden dritten Kriegsjahr beweisen, dass wir noch hart genug sind und es an unserem Platz und mit unserer Aufgabe mit der Jugend aufnehmen können!

## Neujahrsaufruf des Reichsbauernführers und Reichsernährungsministers

An das deutsche Landvolk!

Ein Jahr gesichtlicher Ereignisse liegt hinter uns. Der Kampf des deutschen Volkes und seiner Verbündeten gegen Juden, Plutokratie und Bolschewismus um die Sicherung von Lebensrecht und Lebensraum ist jetzt in sein entscheidendes Stadium getreten. Wenn der Sieg immer wieder mit den unvergleichlich tapferen Soldaten unserer Wehrmacht war, so hat doch auch das Landvolk an den erzielten Erfolgen entscheidenden Anteil. Den Leistungen der deutschen Landwirtschaft in den Jahren seit 1933 ist es zu verdanken, wenn alle Pläne unserer Gegner auf eine neue Aushungerung Deutschlands unzicht wurden. Ungeheuer groß waren die Mühen und Anstrengungen aller Angehörigen des Landvolkes, vor allem aber der Landfrauen, um die laufende Steigerung der Erträge des deutschen Bodens. Die Männer und Frauen des Landes haben sich hier ein gesichtliches Verdienst erworben, denn nur durch ihre lezte Bereitschaft und Opferwilligkeit wurde die Ernährung des deutschen Volkes gesichert und damit die Voraussetzung zur Erhaltung der Arbeitskraft und Wehrbereitschaft.

Im gegenwärtigen Ringen entscheidet sich die Zukunft unseres Landes. Diese Tatsache erfordert den weiteren bedingungslosen Einsatz aller. Hohe Anforderungen werden auch in Zukunft an jeden einzelnen gestellt. Alle Mühe aber auf den Arbeitsplätzen in der Heimat ist gering gegenüber dem Opfer, das unsere Soldaten jeden Tag und zu jeder Stunde für Volk und Reich bringen. Ihnen wollen wir uns würdig erweisen und hart und verbissen jede Mühe auf uns nehmen, damit der Brotkorb des deutschen Volkes immer gefüllt bleibt. In unerschütterlicher Treue steht das deutsche Landvolk in der Gefolgschaft des Führers bereit zu jedem Einsatz und zu jedem Opfer! Erfüllt ein jeder seine Pflicht, dann wird der Sieg unser sein!

N. Walther Darré  
Reichsminister für Ernährung und Landwirtschaft  
und Reichsbauernführer

Immer klarer zeichnet sich im Laufe des Jahres das Bild der beiden Welten, die nun zu einem Kampf um Sein oder Nichtsein gegen einander antreten sind. Drüber die Gemeinsamkeit nieder plutoökonomische Herrscher der Bevölkerung, Arm in Arm mit jüdisch-bolschewistischen Verbündeten, hier die Welt der jungen aufstrebenden, von den Glücksgeister dieser Erde ferngehaltenen Völkern, die Welt aber in den vergangenen Jahrhunderten Werte des Geistes, der Kultur und des technischen Fortschritts gelebt, wie selmes ihrer Gegner, die nun nach der Herrschaft streben. Wenn es noch eines Beweises bedürft hätte, dass es in diesem Krieg nicht um die Existenz des volkischen Staates ging, bestenswillen man ihn angeblich noch kaum drach, dann ist die neueste Entwicklung der Weltlage dafür ein anschaulicher Beweis. Unabsässig und verantwortungslos schürte der Weltbrandstifter Roosevelt gegen den Willen eines großen Teils seines Volkes den Brand, verhinderte ihn mal hier auf dem europäischen Kontinent, mal drüber im Indischen Ozean zu entfachen; warf seine Brandwälle auf Süppenpunkte, die er anderen Völkern raubte oder aus der englischen Flotte als Brand abtreten ließ. Nun brennt die Welt von neuem, brennt in einem Kampf, aus dem — soll die Weltgeschichte nicht ihren Sinn verloren haben — nur die jungen Völker als Sieger hervorgehen können. Zwei Welten stehen im Kampf gegeneinander, auf kein Endeless ist er entbrannt und wird nicht eher verlöschen können, bis Leben, Kultur, Volkstum und Heimat endgültig gesichert sind vor den zerstörenden Kräften des Bolschewismus und der Plutokratie. Das Finanzel Japan, mit dem Deutschland und Italien nunmehr in einem engen Bündnis verbündet sind,